

## ROČNÝ VÝKAZ O JEDNODŇOVEJ STAROSTLIVOSTI za rok 2009

Registrované ŠÚ SR Č. Vk. 653/09  
z 9.10.2008

Ochranu dôverných údajov upravuje zákon č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike, v znení neskorších predpisov.

Spravodajská jednotka doručí výkaz  
do 20. januára nasledujúceho roka

Za ochranu dôverných údajov zodpovedá Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky a Národné centrum zdravotníckych informácií.

**1x Národnému centru  
zdravotníckych informácií  
Lazaretská 26  
811 09 Bratislava**

I. r.	Rok	Mesiac	IČO							
0 1	0 9	1 2								

Kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti									

### Údaje za právnickú alebo fyzickú osobu \*

Názov spravodajskej jednotky (SJ) - poskytovateľ zdrav. star.									
Adresa sídla SJ									
Názov obce									
Kód obce									
Ulica									
Súpisné / orientačné číslo									
PSČ									
Názov okresu									
Kód okresu									

### Údaje za odborný útvar (OÚ)

Názov odborného zamerania OÚ									
Adresa sídla OÚ									
Názov obce									
Kód obce									
Ulica									
Súpisné / orientačné číslo									
PSČ									
Názov okresu									
Kód okresu									

\* Spravodajská jednotka - právnická alebo fyzická osoba zabezpečí predloženie výkazu za každý odborný útvar, pre ktorý má od Úradu pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou pridelený kód poskytovateľa a ktorého činnosť je predmetom tohto štatistického zisťovania.

Odoslané dňa:	Pečiatka:	Podpis vedúceho spravodajskej jednotky:	Výkaz zostavil (meno a priezvisko):	Telefón (smerové číslo):
			E-mail:	Klapka:

### Vážení respondenti,

Ministerstvo zdravotníctva SR vykonáva štatistické zisťovania za účelom získania informácií o jednodňovej starostlivosti. Toto zisťovanie je súčasťou Programu štátnych štatistických zisťovaní schváleného na roky 2009 - 2011. V záujme zabezpečenia objektívnych výsledkov zisťovania Vás žiadame o úplné a pravdivé vyplnenie štatistického formulára podľa metodických pokynov, a o jeho doručenie v stanovenom termíne organizácii uvedenej na tomto formulári. Spravodajská povinnosť vyplniť štatistický formulár Vám vyplýva z § 18 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike, v znení neskorších predpisov. Ak Vaša organizácia v sledovanom období nevykonávala žiadnu činnosť, alebo nevykonávala činnosť, ktorá je predmetom tohto štatistického zisťovania, predložte negatívny výkaz s písomným uvedením dôvodu. Zároveň nahláste aj prípadnú zmenu prevažujúcej činnosti organizácie. Uvedené dôverné údaje sú chránené, nezverejňujú sa a slúžia výlučne pre potreby Ministerstva zdravotníctva SR. Ďakujeme Vám za ich včasné poskytnutie a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu.

### Spôsob vypĺňania záhlavia výkazu:

#### V riadku 01

**IČO** - vyplňa sa identifikačné číslo organizácie; ak je IČO šesťmiestne, doplnia sa na prvých dvoch miestach nulou.

**Kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti** - vyplňa sa kód pridelený Úradom pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou pre odborný útvar, ktorého činnosť je sledovaná v predmetnom výkaze (Metodické usmernenie č. 1/4/2007 ku kódom lekárov a poskytovateľov zdravotnej starostlivosti, uvedené vo Vestníku ÚDZS č.2/2009).



## METODICKÉ POKYNY na vyplňovanie formulára

### Ročný výkaz o jednoduchovej starostlivosti

### J(MZ SR) 1-01

rok 2009

Formulár ročného výkazu bol schválený v rámci Programu štátnych štatistických zisťovaní na roky 2009 - 2011, ktorý bol zverejnený vo Vyhláske ŠÚ SR č. 416/2008 Z. z.

Spravodajská povinnosť vyplniť štatistický formulár vyplýva z §18 zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike, v znení neskorších predpisov.

#### **Všeobecné zásady**

Spravodajská jednotka predloží výkaz do uvedeného termínu jeho vyplnením a uložením v elektronickej forme **podľa pokynov** uvedených v sprievodnom liste NCZI pri oslovení k štatistickému zisťovaniu.

Spravodajská jednotka, ktorá predloží vyplnený formulár výkazu v elektronickej podobe, papierový formulár výkazu už nezasiela.

#### **Spravodajská jednotka zodpovedá za úplnosť, pravdivosť a včasné doručenie údajov.**

Prípadný komentár k vyplnenému výkazu s doplňujúcimi údajmi, poznámkami, informáciami, vysvetleniami a zdôvodneniami je možné zaslať e-mailom príslušnému pracovníkovi NCZI.

#### **Upozornenie**

**Právnická alebo fyzická osoba, ktorá je spravodajskou jednotkou, zabezpečí výkaz za každý odborný útvar, pre ktorý má od Úradu pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou pridelený kód poskytovateľa a ktorého činnosť je predmetom tohto štatistického zisťovania.**

**Spravodajská jednotka, ktorá bola v priebehu roka transformovaná z jedného subjektu (predchodcu) na iný subjekt (nasledovníka), predkladá kompletný ročný výkaz, čiže vykazuje zodpovedajúce údaje aj za predchodcu. Predchodca tieto údaje už nevykazuje.**

#### **Spôsob vyplňovania formulára**

Formulár je rozdelený na:

##### **a) Identifikačnú časť:**

- Identifikačné číslo organizácie - IČO.
- Kód poskytovateľa zdravotnej starostlivosti (PZS) pridelený Úradom pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou (Metodické usmernenie č. 1/4/2007 ku kódom lekárov a poskytovateľov zdravotnej starostlivosti, uvedené vo Vestníku ÚDZS č.2/2009).

- Údaje za spravodajskú jednotku (za právnickú alebo fyzickú osobu).
- Údaje za odborný útvar (OÚ).
- Meno a priezvisko a kontaktné údaje zostavovateľa výkazu (telefón vrátane smerového čísla a klapky, e-mailová adresa).

## b) Údajová časť

Údajová časť pozostáva z modulov, v ktorých sa sledujú skupiny ukazovateľov zoradených do riadkov (v ďalšom označenie riadku R) a stĺpcov (v ďalšom označenie stĺpca S).

Nevyplnené políčka sa nechávajú prázdne, neškrtajú sa, ani sa do nich nevpisujú nuly alebo pomlčky.

## Pokyny pre vyplňovanie modulov výkazu

### **3602. modul - Výkony v jednodňovej zdravotnej starostlivosti**

**S1, S2** - Počet operovaných osôb podľa veku.

*Uvedie sa počet pacientov, ktorým bol uskutočnený výkon daného typu podľa kódu z číselníka výkonov jednodňovej starostlivosti, vytvoreného na základe zoznamu výkonov uverejnených vo Vestníku Ministerstva zdravotníctva SR z 1.3.2006, čiastka 9-16, časť 23 – Odborné usmernenie MZ SR o výkonoch jednodňovej zdravotnej starostlivosti.*

**Číselník výkonov jednodňovej starostlivosti je uvedený v Prílohe č.1**

*Pri elektronickom vyplňaní výkazu je príloha (číselník) zapracovaná priamo vo formulári.*

Do kategórie 0 -18 ročných patria osoby, ktoré k sledovanému dňu dosiahli vek maximálne 18 rokov +364 dní (v priestupnom roku 365 dní).

Do kategórie 19+ ročných patria osoby, ktoré k sledovanému dňu dosiahli vek minimálne 19 rokov a viac.

**S3, S4** - Počet hospitalizovaných osôb po operačnom zákroku podľa veku.

## Vnútrovýkazové väzby

### **2301. modul**

$S1 \geq S2$

### **3602. modul**

*Platí pre každý typ výkonu*

$S1 \geq S3$

$S2 \geq S4$

*Vypracovalo: Národné centrum zdravotníckych informácií*

*Internetová stránka: [www.nczisk.sk](http://www.nczisk.sk)*

## Príloha 1

Výkony		Kód
<b><i>Chirurgia, ortopédia, úrazová chirurgia a plastická chirurgia</i></b>		
exstirpácia benígnych a malígnych nádorov kože, podkožia a svalu		1010
exstirpácia benígneho nádoru prsnej žľazy		1020
exstirpácia lymfatických uzlín		1030
exstirpácia sakrálneho dermoidu		1040
exstirpácia krčnej cysty		1050
nekrektómie		1060
endoskopické vyšetrenie v celkovej anestéze		1070
papilosfinkterotómia a odstránenie konkrementov zo žlčových ciest (endoskopická retrográdna cholangiografia)		1080
operácia jednoduchých prietrží		1090
operácia varixov dolných končatín		1100
operácia hemoroidov	vytvorenie alebo rekonštrukcia arteriovenóznej fistuly pri chronickej liečbe hemodialýzou	1111
	zrušenie arteriovenóznej fistuly	1112
operácia análnych fistúl a fisúr		1120
transrektálna polypektómia		1130
laparoskopické výkony diagnostické		1140
korekčná operácia ušnic		1150
amputácia prsta pre gangrénu		1160
ošetrenie popáleniny v celkovej anestéze		1170
operácia instability kolena		1180
operácia instability členka		1190
operácia instability ramena		1200
operácia subakromiálneho impingement syndrómu		1210
operácia ruptúry Achilovej šľachy		1220
operácia pouúrazovej paraartikulárnej burzitídy vo všetkých lokalizáciách		1230
operačná mobilizácia kontraktúry stuhnutého kĺbu		1240
operačná dynamizácia vnútrodreňových klincov		1250
operačná repozícia jednoduchých zlomenín v celkovej anestéze		1260
operácia syndrómu carpálneho tunela		1270
diagnostické svalové biopsie		1280
operačné zákroky na ruke	operačné riešenie pollex saltans	1291
	operačné riešenie fractura metacarpi	1292
	excízia a exstirpácia novotvarov kože a mäkkých štruktúr ruky	1293
operačné zákroky na lakti	operačné riešenie epicondylitis radialis	1301
	operačné riešenie epicondylitis ulnaris	1302
	operačné riešenie mus articulare	1303
	operačné riešenie fractura capitis radii	1304
	operačné riešenie synovitis cubiti	1305
operačné zákroky na ramene a ramennom zhybe	operačné riešenie luxatio acromioclavicularis	1311
	operačné riešenie fractura claviculae	1312
	operačné riešenie abruptio tuberculi majoris et minoris humeri	1313
	operačné riešenie decompressio subacromialis	1314
	operačné riešenie instabilitas glanohumeralis	1315
	operačné riešenie ruptúry rotátorovej manžety	1316
operačné riešenie SLAP- lézia (poškodenie labrum glenoidale)		1317

<b>Výkony</b>		<b>Kód</b>
operačné zákroky na nohe	operačné riešenie hallux valgus	1321
	operačné riešenie pes transversoplanus	1322
	operačná riešenie digitus hammatus	1323
	operačné riešenie digitus malleus	1324
	operačné riešenie digitus supraductus	1325
	operačné riešenie metatarsus I. varus	1326
	operačné riešenie morbus Laderhose	1327
	operačné riešenie neuralgie Mortoní	1328
	excízia a exstirpácia novotvarov kože a mäkkých štruktúr nohy	1329
artroskopické výkony v lakt'ovom zhybe		1330
artroskopické výkony v ramennom zhybe		1340
artroskopické výkony v kolennom zhybe		1350
artroskopické výkony v členkovom zhybe		1360
operačná extrakcia malého osteosyntetického materiálu a vonkajších fixátorov		1370
operácia Dupuytrenovej kontraktúry:	punkčná fasciektómia	1381
	parciálna fasciektómia	1382
	totálna fasciektómia	1383
operačné výkony pre útlakové syndrómy:	discízia ligamentum carpi transversum bez epineurolyzy nervus medianus	1391
	discízia ligamentum carpi transversum s epineurolyzou nervus medianus	1392
	transpozícia nervus ulnaris	1393
exstirpácia gangliómu		1400
operácie šliach na ruke	tenolýza	1411
	sekundárna sutúra šľachy	1412
	voľný šľachový transplantát	1413
	transpozícia šľachy	1414
operácie malých kĺbov ruky	artrolýza	1421
	artrodéza	1422
koža, adnexa a podkožie	excízia benígnych a malígnych tumorov s nutnosťou lokálneho laloku	1431
	excízia benígnych a malígnych tumorov s nutnosťou voľného kožného transplantátu	1432
	krytie defektov lalokovou plastikou	1433
	krytie defektov voľným kožným transplantátom	1434
	korekcia kontrahujúcej jazvy Z-plastikou	1435
	korekcia kontrahujúcej jazvy voľným kožným transplantátom	1436
	korekcia hypertrofickej alebo keloidnej jazvy excíziou zo zdravotných dôvodov	1437
	korekcia hypertrofickej alebo keloidnej jazvy dermabráziou zo zdravotných dôvodov	1438
	korekcia hypertrofickej alebo keloidnej jazvy iným spôsobom zo zdravotných dôvodov	1439
operácie na prsníkoch	korekcia asymetrie prsníkov vložení implantátu zo zdravotných dôvodov	1441
	redukčná mammaplastika pre hypertrofiu ľahkého a stredne závažného stupňa zo zdravotných dôvodov	1442
	vloženie implantát-expanderu po ablácii prsníka pre karcinóm	1443
	operácia gynekomastie bez liposukcie zo zdravotných dôvodov	1444
	operácia gynekomastie s liposukciou zo zdravotných dôvodov	1445
blepharoplastika pri blepharochalázii zo zdravotných dôvodov		1450
chirurgická korekcia ptózy hornej mihalnice (vrodenej, senilnej) zo zdravotných dôvodov		1460
chirurgická korekcia fimózy a parafimózy		1470
chirurgická korekcia fimózy a parafimózy Z-plastikou		1480
laparoskopická cholecystektómia		1490
<b>Gynekológia a pôrodníctvo</b>		
gynekologické vyšetrenie v narkóze		2010
dilatácia a kyretáž		2020
konizácia cervixu		2030

<b>Výkony</b>		<b>Kód</b>
excízia vulvy		2040
operácia cýst glandulae vestibularis- Bartolinskej žľazy		2050
invazívna sonografia	amniocentéza	2061
	kordocentéza	2062
	amnioinfúzia	2063
	punkcia hydronefrózy	2064
	punkcia ovariálnych cýst	2065
hysterosonosalpingografia		2070
punkcia ovária		2080
punkcia ovariálneho folikulu za účelom získania oocyty		2090
biopsia prsníka		2100
punkcia prsníka		2110
excízia zo steny pošvy na histológiu		2120
resekcia vaginálneho septa		2130
hysteroskopia diagnostická a operačná		2140
transcervikálna resekcia uterinného septa		2150
diagnostická laparoscopia		2160
laparoskopické výkony	sterilizácia	2171
	rozrušenie zrastov	2172
	salpingostómia	2173
	salpingektómia	2174
	ovariálna cystektómia	2175
	ooforektómia	2176
	ablácia endometriotických ložísk	2177
kolpoperineoplastika		2180
uretrálna suspenzia (so suburetrálnou páskou na liečbu stresovej inkontinencie)		2190
prerušenie tehotenstva zo zdravotných dôvodov		2200
<b><i>Oftalmológia</i></b>		
operácia strabizmu		3010
operácia pterygia - ablácia a plastika		3020
operácia nádorov spojovky		3030
operácia nádorov mihalníc		3040
plastické operácie na mihalniciach		3050
operácie glaukómov		3060
excimer – laserové operácie rohovky		3070
transpupilárna termoterapia nádorov sietnice a rohovky		3080
fotodynamická terapia sietnice		3090
operácia sivého zákalu s implantáciou umelej vnútroočnej šošovky		3100
sekundárna implantácia intraokulárnej šošovky do prednej očnej komory alebo do sulcus ciliáre		3110
sekundárna implantácia intraokulárnej šošovky transskleárnou fixáciou		3120
operácia sekundárnej katarakty		3130
repozícia implantovanej umelej vnútroočnej šošovky		3140
<b><i>Otorinolaryngológia</i></b>		
adenotómia		4010
endoskopická adenotómia		4020
tonzilektómia		4030
tonzilotómia		4040
uvulopalatoplastika		4050
plastika oroantrálnej komunikácie		4060
extrakcia kameňa submandibulárnej žľazy		4070
exstirpácia sublingválnej slinnej žľazy		4080

<b>Výkony</b>	<b>Kód</b>
exstirpácia submandibulárnej slinnej žľazy	4090
exstirpácia príušnej žľazy	4100
mikrochirurgické výkony na hrtane	4110
endoskopická chordektómia	4120
endoskopická laterofixácia	4130
arytenoidectómia	4140
mediopozícia hlasivky vonkajším prístupom	4150
exstirpácia mediálnej krčnej cysty	4160
exstirpácia laterálnej krčnej cysty	4170
exstirpácia ohraničeného tumoru alebo lymfatickej uzliny na krku	4180
septoplastika	4190
rekonštrukcia perforácie septa nasi	4200
plastika nosovej chlopne	4210
turbinoplastika	4220
funkčná endoskopická sínusová chirurgia	4230
dakryocystorinoskopia	4240
endoskopická operácia prínosových dutín	4250
operácie prínosovej dutiny vonkajším prístupom	4260
funkčná septorinoplastika	4270
blefaroplastika	4280
operácia malého tumoru na tvári a krku	4290
aurikuloplastika	4300
operácia stenózy zvukovodu	4310
myringoplastika	4320
tympanoplastika	4330
tympanoplastika bez protézy alebo s protézou	4340
stapedoplastika	4350
sanačná operácia stredného ucha	4360
<b><i>Urológia</i></b>	
operácia fimózy – cirkumcícia zo zdravotných dôvodov	5010
operačná repozícia parafimózy	5020
frenuloplastika pre frenulum breve	5030
plastika varikokély	5040
orchiektómia pri atrofickom semenníku	5050
orchiektómia pre karcinóm prostaty	5060
divulzia uretry pri stenóze ženskej uretry	5070
resekcia karunkuly uretry	5080
sterilizácia muža	5090
resekcia spermatokély alebo cysty nadsemenníka	5100
operácia hydrokély u chlapcov	5110
operácia jednoduchej hydrokély mužov	5120
resekcia kondylomát na penise	5130
orchidopexia retinovaného hmatného semenníka (nie pri kryptorchizme)	5140
optická uretrotómia krátkej striktúry	5150
biopsia steny močového mechúra	5160
diagnostická cystoskopia	5170
zavedenie a odstránenie ureterálnej endoprotézy	5180
perkutánná nefrostómia	5190
extrakorporálna litotrypsia	5200
ureteroskopia	5210
ureteroskopická litotrypsia a extrakcia konkrémentu pri jednoduchej ureterolitiáze	5220



<b>Výkony</b>		<b>Kód</b>
uretrálna suspenzia (so suburetrálnou páskou na liečbu stresovej inkontinencie)		5230
<b>Zubné lekárstvo</b>		
artroskopická operácia temporomandibulárneho kĺbu		6010
probatórne excízie na histologické vyšetrenie v celkovej anestéze		6020
exstirpácie ohraničených tumorov na tvári a v ústach		6030
exstirpácie lymfatických uzlín a biopsia		6040
plastiky oroantrálnych komunikácií		6050
exstirpácie kameňov zo slinivodov		6060
komplikovaná operačná extrakcia retinovaných zubov		6070
operačná extrakcia viacerých retinovaných a semiretinovaných zubov		6080
operačná repozícia a fixácia jednoduchých zlomenín sánky		6090
operačná repozícia a fixácia zlomenín alveolárnych výbežkov sánky a čeľusti		6100
operačná fixácia luxovaných a subluxovaných zubov		6110
operačná replantácia zubov	operačné ošetrenie komplikovaného prerezávania zubov múdrosti	6121
exstirpácia dentálnych cyst		6130
operačná predprotetická úprava čeľusti		6140
operačné ošetrenie nepravých nádorov – epulis		6150
operačná egalizácia d'asnových výbežkov		6160
subperiostálne implantácie		6170
extrakcie viacerých zubov v celkovej anestéze		6180
resekcia koreňového hrotu troch alebo viacerých zubov		6190
operačné prehĺbenie vestibula v oblasti maxily a frontálneho úseku mandibuly		6200
dentoalveolárne chirurgické výkony v celkovej anestéze pre polyvalentnú alergiu		6210
dentoalveolárne chirurgické výkony v lokálnej anestéze u geriatrických pacientov a rizikových pacientov vzhľadom na interné ochorenie		6220
operačné odstránenie osteosyntézového materiálu		6230
operačná elevácia zygomaticomaxillárneho komplexu v celkovej anestéze		6240
<b>Gastroenterologická chirurgia a gastroenterológia</b>		
endoskopické vyšetrenie v celkovej anestéze		7010
papilosfinkterotómia a odstránenie konkrementov zo žlčových ciest alebo pankreatického vývodu (endoskopická retrográdna cholangiopankreatikografia)		7020
endoskopické zavedenie drenáže žlčových ciest alebo pankreasu		7030
aplikácia stentov (výstuží) v tráviacom trakte pod endoskopickou alebo rtg kontrolou		7040
endoskopická polypektómia a endoskopická mukózna resekcia v tráviacom trakte		7050
endoskopická injekčná sklerotizácia pažerákových varixov		7060